

## ¿QUÉ ES UNA PLAYA?

El Estado de Maryland define el término playa como “aguas naturales, inclusive puntos de acceso, utilizadas por el público para nadar, practicar surf u otras actividades similares realizadas en el agua”. Las playas son lugares en donde las personas practican, o probablemente practiquen, actividades que podrían dar lugar a en la ingesta accidental de agua. El MDE verifica las playas de Maryland a partir del Día de los caídos (Memorial Day) hasta el Día del trabajador (Labor Day), a fin de proteger la salud pública.

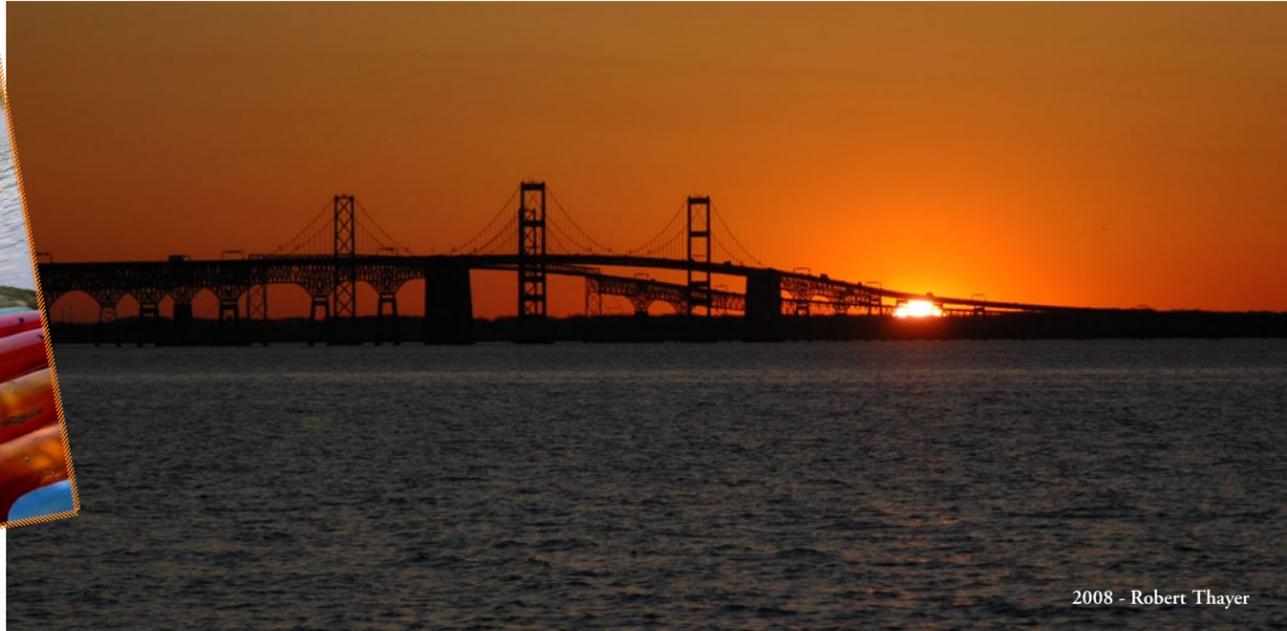


## CONTAMINACIÓN, CALIDAD DEL AGUA Y VERIFICACIÓN

Es importante que la calidad del agua de la playa sea buena para garantizar la seguridad y la salud de los nadadores. La calidad del agua puede deteriorarse debido a la contaminación causada por residuos originados luego de tormentas, basura, escombros o inclusive aguas residuales. Las fuentes de aguas residuales incluyen los pasos de estaciones de bombeo de desagües, combinados con desbordamientos de alcantarillas y derrames de aguas residuales. Otras fuentes que podrían contribuir con la mala calidad del agua incluyen sistemas sépticos averiados, descargas de residuos de los botes y residuos causados por mascotas, animales salvajes y de granja. Los agentes patógenos que podrían suponer una



amenaza para la salud de los nadadores pueden presentarse naturalmente o están asociados con residuos animales o aguas residuales. La exposición directa a organismos patógenos en forma de bacterias, virus, protozoarios o gusanos puede causar enfermedades a los nadadores. Debido a que la cantidad de potenciales agentes patógenos es demasiado grande como para verificarlos individualmente, se lleva a cabo la verificación de organismos indicadores tales como enterococos y E. coli (*Escherichia coli*) para la evaluación de la calidad del agua a ser utilizada en actividades de recreación. Las bacterias que sirven como organismos indicadores comúnmente se encuentran en el intestino de animales de sangre caliente y se utilizan para indicar una reciente fuente de contaminación en aguas con fines recreativos.



2008 - Robert Thayer

## ¿EN QUÉ CONSISTE EL PROGRAMA DE PLAYAS DE MARYLAND?

El Departamento de Medio Ambiente de Maryland (Maryland Department of the Environment, MDE) trabaja conjuntamente con los departamentos locales de salud para perfeccionar la verificación y mejorar el proceso de información pública sobre la calidad del agua de las playas en Maryland. En octubre del año 2000, la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) de los EE. UU. sancionó la Ley de Evaluación Ambiental de las Playas y Salud Costera (Beaches Environmental Assessment and Coastal Health, BEACH), la cual continúa brindando financiación para la verificación de las playas costeras. De conformidad con este programa, la responsabilidad de la verificación y la notificación pública de información sobre las playas se delega a los departamentos de salud locales. El MDE lo alienta a disfrutar de las playas de Maryland. Nuestras playas brindan excelentes oportunidades para practicar una variedad de actividades recreativas como nadar, pescar y navegar. Durante su estadía en nuestras playas, esperamos que sólo deje pisadas.



## FUENTES PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS PLAYAS

Puede comunicarse con el Programa de playas del MDE llamando al 1-800-633-6101, ext. 3618 o visitando [www.MarylandHealthyBeaches.com](http://www.MarylandHealthyBeaches.com). Antes de ir a la playa puede obtener información sobre la calidad del agua de la playa comunicándose con el departamento de salud local correspondiente o a través de los siguientes sitios de Internet:

- Departamento de Medio Ambiente de Maryland ([mde.maryland.gov](http://mde.maryland.gov))
- EPA de los EE. UU. ([www.epa.gov](http://www.epa.gov))
- Centro para la Prevención y el Control de Enfermedades ([www.cdc.gov](http://www.cdc.gov))
- Departamento de Salud de Maryland ([www.health.maryland.gov](http://www.health.maryland.gov))

### DEPARTAMENTOS DE SALUD LOCALES

ANNE ARUNDEL:	(410) 222-7241
ALLEGANY:	(301) 759-5000
BALTIMORE:	(410) 887-3633
CALVERT:	(410) 535-3922
CARROLL:	(410) 876-1844
CAROLINE:	(410) 479-8030
CECIL:	(410) 996-5160
FREDERICK:	(301) 600-1029
GARRETT:	(301) 334-7760
HARFORD:	(410) 838-3047
KENT:	(410) 778-1350
MONTGOMERY:	(240) 777-3986
QUEEN ANNE'S:	(410) 758-0721
SOMERSET:	(443) 523-1700
ST. MARYS:	(301) 475-4330
WASHINGTON:	(240) 313-3400
WICOMICO:	(410) 546-4446
WORCESTER:	(410) 632-1220

## Playas Saludables de Maryland



# Piense saludablemente. Nade saludablemente.

## ¡Practique hábitos de playa saludables!

Maryland es famosa por sus inmaculadas playas y sus aguas saludables para nadar. Estas son algunas de las cosas que usted puede hacer para conservarlas así.

### Cómo ayudar a prevenir enfermedades relacionadas con el agua:

- Asegúrese de evitar nadar cerca de los desagües ubicados a lo largo de la playa y dentro de las 48 horas siguientes a una tormenta con mucha lluvia, o hasta que el agua se limpie.
- Intente evitar tragar agua de la playa.
- Dúchese o báñese luego de nadar en la playa.
- En algunas playas no se permiten perros. Por favor, averigüe antes de ir. Si lleva una mascota a la playa, deseche adecuadamente los desperdicios de la misma (traiga pequeñas bolsas de plástico).
- Evite nadar si no se siente bien o si tiene lastimaduras o irritaciones. Si no puede evitar el contacto con el agua, cubra su herida o llaga con una venda resistente al agua.
- Si se encuentran disponibles utilice los centros para cambiar pañales ubicados en los baños o cambie pañales en un lugar alejado a la orilla del agua.
- Recuerde desechar de forma adecuada los pañales usados.
- Luego de utilizar el baño o cambiar pañales, lávese las manos con agua y jabón.
- Por favor, llévese todos los desperdicios en una bolsa.
- Sirva como voluntario en las actividades locales para limpiar las playas.
- Recuerde no alimentar a gaviotas, gansos, patos u otros animales salvajes.
- Cuando navegue, debe utilizar las estaciones de bombeo aprobadas por el muelle turístico para desechar los residuos.
- Si considera que se están llevando a cabo actividades bajo condiciones inseguras o insalubres, notifíquelo al salvavidas o al administrador de la playa.
- Recuerde visitar, [marylandhealthybeaches.com](http://marylandhealthybeaches.com), o el sitio de Internet de su condado, para obtener información actualizada sobre la calidad del agua de su playa.

Muchas Gracias.



[www.MarylandHealthyBeaches.com](http://www.MarylandHealthyBeaches.com)